



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/24900/Add.8
4 January 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1993年1月4日

秘书长给安全理事会主席的
普通照会

秘书长向安全理事会主席致意,并按照安全理事会第781(1992)号决议第4段的规定,谨请他注意联合国保护部队(联保部队)收到的关于明显违反禁止在波斯尼亚—黑塞哥维那领空进行军事飞行的规定的进一步资料。

在1992年12月29日至1993年1月3日期间,除了第781(1992)号决议第1段许可的或经联保部队依照该决议第3段核准的飞行之外,波斯尼亚—黑塞哥维那领空计有固定翼或旋转翼飞机飞行20架次。这些飞行的时间和路线详情见本照会附件。

联保部队对所有经证实的违禁飞行都立即向有关方面提出了抗议。

附件一

关于未经联保部队核准在波斯尼亚-黑塞哥维那领空飞行的补充资料
(1992年12月29日至1993年1月)

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起	讫	备 注	去向、速度、高度
352	12月29日	16:50	18:08	一名联合国军事观察员观察到一架Antonov 2型飞机在Cazin机场降落,但未侦察到之前的飞行。军事观察员对该架飞机进行了检查,发现机上有三男一女四名乘员。飞机起飞时再检查后发现乘有三名受伤男子,三名妇女和一名病童。飞机于17:30起飞,由一名军事观察员利用Pleso机场雷达跟踪。一名观察员观察到飞机在Pleso降落,对飞机进行了检查。机上乘员告诉军事观察员他们都是平民。飞机驾驶员说他来自Cazin。这架Antonov 2型飞机经过伪装,机上没有任何标志,亦无登记号。	北 不详 不详
353	12月29日	17:10	19:13	一名军事观察员观察到一架Antonov 2型飞机在Cazin机场降落。一名军事观察员检查飞机时发现机上无人。飞机起飞再度检查时则载有两名受伤男子,两名有病男子,两名妇女和一名幼童。飞机于18:20起飞,然后由一名军事观察员利用Pleso机场雷达跟踪。一名观察员观察到飞机在Pleso降落,并进行了检查。机上载有两名妇女,两名受伤男子,两名有病男子和一名幼童。这些乘员告诉军事观察员他们都是平民。飞机驾驶员说他来自Cazin。此架Antonov 2型飞机经过伪装,机侧漆有一个红十字记号。	北 不详 不详

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起 讫	备 注	去向、速度、高度
354	12月29日	17:45 18:25	欧共体监测团一名观察员观察到一架 Casa 212 (登记号 FGHOX) 于17:00时自Pula机场起飞。一名军事观察员看到这架CASA 212(登记号FGHOX)在Cazin机场降落。检查后发现该机机上有两名男子。起飞前再次检查,没有发现乘客。该机于18:00时起飞,由一名军事观察员利用 Pleso ATC 雷达跟踪。起飞后该飞机首先在雷达上出现 Cazin 上空,向西飞行。在Pula以东30英里,跟踪从雷达上消失。18:30,在Pula的一名欧共体监测团观察员在地面上再次看到一架CASA 212(登记号FGHOX)	西 不详 不详
355	12月29日	19:10 20:40	欧共体监测团一名观察员看到一架CASA 212(登记号FGHOX)于19:10自Pula机场起飞。一名军事观察员用Pleso机场雷达从Pula以东20哩至Cazin上空跟踪该机。一名军事观察员观察到该CASA 212在Cazin机场降落检查后发现有四名男子,五名女子和两名小孩。起飞前再次检查该机,发现载有四名男子,五名女子和两名小孩。该机在20:20起飞,由一名军事观察员用Pleso ATC雷达跟踪。该机在雷达上出现在Cazin上空,往西飞行。在Pula以东30哩,跟踪从雷达上消失。	先东 后西 不详 不详
356	12月29日	19:08 20:20	一名军事观察员观察到一架Antonov 2自Pleso起飞,他检查了该机,发现没有载货,然后由军事观察员用Pleso机场雷达跟踪。这架Antonov 2经过伪装,无任何其他标志。观察到该机Cazin机场降落检查后发现无乘客。起飞前再次检查,发现载有三名男子,三名女子和一名小孩。Pleso的雷达或军事观察员都没有看到该机回航。	

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起 讫	备 注	去向、速度、高度
357	12月29日	21:20 22:10	军事观察员观察到一架 Antonov 2型飞机在 Cazin 机场降落。他检查飞机,发现载有茄克、靴子和毯子等物品。军事观察员在飞机起飞前又检查了飞机,发现没有载货。	
358	12月29日	22:30 22:45	军事观察员观察到一架CASA 212型飞机在Cazin机场降落。他检查飞机发现载有一名男性乘客。军事观察员在飞机起飞前又检查了飞机,发现载有两名男子和一名女子	
359	12月29日	23:20 00:02	军事观察员观察到一架 Antonov 2型飞机在 Cazin 机场降落。他检查飞机发现载有茄克、靴子和毯子。军事观察员在飞机起飞前又检查了飞机,发现载有一名男乘客。	
360	12月30日	00:55 01:05	军事观察员观察到一架 CASA 212 型飞机在 Cazin 机场降落。他检查飞机发现载有两名男性乘客。军事观察员在飞机起飞前又检查了飞机,发现载有两名男子、四名女子和一名儿童。	
361	12月30日	01:00 01:27	军事观察员观察到一架 Antonov 2型飞机在 Cazin 机场降落。他检查飞机发现载有茄克、靴子和毯子。军事观察员在飞机起飞前又检查了飞机,发现没有载货。	
362	12月30日	08:04 08:22	AWACS在波斯尼亚-塞尔维亚人控制的地区Dobojs以北10海里的空中跟踪一架在5海里直径轨道内的直升机。	东 130海里/时 (150英里/时) 10 000英尺

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起 迄	备 注	去向、速度、高度
363	12月30日	10:59 11:10	AWACS侦查到一架飞机从Korenita飞向Bijelina以北5海里的地方。这架飞机从塞尔维亚飞进波斯尼亚-黑塞哥维那境内波斯尼亚-塞尔维亚控制的领土。	北 130海里/时 (150英里/时) 4 000英尺
364	12月30日	16:07 18:01	一名军事观察员观察到而另一名军事观察员也在Pleso搜索雷达上跟踪到一架Antonov 2型飞机从Pleso机场起飞。一名军事观察员观察到该飞机在Cazin着陆并在Cazin停留36分钟。随后飞返Pleso并由一名军事观察员检查,飞机上载有三名女子,四名受伤男子和三名儿童。	先北后南 不详 不详
365	12月30日	16:15 19:07	一名军事观察员观察到而另一名军事观察员也在Pleso搜索雷达上跟踪到一架Antonov 2型飞机从Pleso机场起飞。一名军事观察员观察到该飞机在Cazin着陆,并停留10分钟,随后便飞返Pleso并由一名军事观察员检查,飞机上载有一名女子,二名男子和三名儿童。	先北后南 不详 不详
366	12月30日	16:36 18:01	一名欧共体监测团观察员观察到而另一名军事观察员也在Pleso搜索雷达上跟踪到一架CASA 212型飞机从Pleso机场起飞。一名军事观察员观察到该飞机在Cazin着陆,不久后一名军事观察员在雷达上跟踪该飞机飞返Pula。一名欧共体监测团观察员看到该飞机抵达Pula。	先东后西 不详 不详
367	12月30日	18:30 19:57	欧共体监测团观察员观察到而AWACS也跟踪到一架CASA 212型飞机从Pula机场起飞。一名军事观察员看到该飞机在Cazin着陆。不久后AWACS跟踪该飞机飞返Pula。克罗地亚空中交通管制员通知该飞机抵达Pula的时间。	先东后西 150海里/时 (175哩/时) 6 000英尺

编号	日期	观察时间(协调世界时) 起讫	备注	去向、速度、高度
368	12月30日	20:29 22:00	一名欧共体监测团观察到而一名军事观察员也在Pleso搜索雷达上跟踪到一架CASA 212飞机从Pu a机场起飞。一名军事观察员看到该飞机在Cazin着陆。一名军事观察员在雷达上跟踪该飞机飞返Pula。克罗地亚亚空中交通管制员通知该飞机抵达Pula的时间。	先东后西 不详 不详
			(12月31日无违禁事件报道)	
369	1月1日	12:09 12:12	AWACS首先在Prujavor东北3英里处侦察到一架直升飞机。该机先向西北飞行5英里,然后在城北5英里处消失于雷达。	西北 90海里/时 (105英里/时) 100英尺
370	1月1日	12:35 14:25	联合国军事观察员观察到一架H42瞪羚直升飞机在联合国军事观察员准许检查飞机的Banja Luka 东北12英里靠近旅馆的地方降落。该机无发射武器装置,载送3名将军为乘客,其中一名相信为Mladic将军。该机飞往不明方向,机上绘有红十字。	不明
			(1月2日无违禁事件报道)	
371	1月3日	08:02 08:13	AWACS在波斯尼亚—黑塞哥维那东南部的Gacko城以南5英里处跟踪一架在直径5海里的轨道内的飞行物,可能为直升飞机。	环飞 慢速 4 400英尺